

## تقابل و تعامل شعر تعلیمی ناصرخسرو با سنت‌های نوافلاطونی و حکمت نبوی

رقیه صدرایی\*

استادیار زبان و ادبیات فارسی دانشگاه آزاد اسلامی، واحد علوم و تحقیقات، تهران، ایران  
(تاریخ دریافت: ۱۳۹۶/۰۹/۰۶؛ تاریخ پذیرش: ۱۳۹۷/۰۸/۱۵)

### چکیده

دین و شعر در سنت یونانی واجد تنفس خاصی هستند که سنت تمدن اسلامی هم‌اگرچه در پایه‌نظری از آن بهره گرفته، اما کوشش داشته تا در تمامی قلمروها سبک و سیاق خود را دنبال کند. در این میان، می‌توان ناصرخسرو را نمونهٔ عالی تعامل با یونانیان دانست، در عین حال که تمایزات جدی با دیگر میراث‌داران فلسفه یونان دارد. بدین معنا که او توانسته اعتقادات خود را با بنیادهای فلسفی و کلامی مستحکم مستدل کند؛ با آموزه‌های حدیث و قرآنی درآمیزد؛ و درست برخلاف یونانی‌ها، بهویژه ارسطو، شعر را در مسیر گسترش باورهای دینی خود سوق دهد. ناصرخسرو از طلایه‌داران تعهد ادبی است که تأکید بر دین‌مداری و ترویج اندیشه‌های دینی اسلامی داشته است. او به عنوان متکلمی باطنی که خداشناسی خود را با تأویل آیات و احادیث در جهت اشاعه مذهب اسماعیلی مورد بهره‌برداری قرار داده، دین را محور طبقه‌بندی علوم می‌داند و عقل و علم را هم ذیل دین سامان‌می‌دهد که تمایز اساسی او با یونانی‌گری و سنت فیلسوفان یونانی‌ماهی ایرانی است. از این منظر، این پژوهش بر آن است که نشان‌دهد ناصرخسرو اندیشه خود را بر مبنای «حکمت نبوی» استوار ساخته که نمی‌توان با فلسفه نوافلاطونی این همان یافت؛ موضوعی که در تفاسیر اهل ادب از شعر تعلیمی ناصرخسرو مغفول‌مانده و این پژوهش با تکیه بر کار فلسفی هائزی کریمی کوشید تا آن را مورد بررسی دقیق‌تر قرار دهد.

**واژگان کلیدی:** اخلاق، عقل، باطنی گرایی، تأویل، شعر عرفانی.

\* E-mail: faridesadraie@yahoo.com

## مقدمه

### بیان مسئله

شعر در تاریخ فرهنگی ایران از مهم‌ترین قلمروهای فرهنگ است که منشأی بس دیرینه در میان ایرانیان داشته است. آنچنان که می‌توان گفت بعد از دین، شعر از اصلی‌ترین ستون‌های فرهنگ تاریخ ایران زمین است و در تکوین تاریخ فرهنگی ایران، شعر را مهم‌ترین «رسانه فرهنگی» لقب داده‌اند. ایرانیان در زمینهٔ شعر صاحب ادعایی جهانی بوده و بسیاری نیز ایران را «سرزمین شاعران بزرگ» لقب داده‌اند. در پیگیری «تاریخ فرهنگی»<sup>۱</sup> ایران می‌توان این موضوع را به‌وضوح مشاهده کرد، آنچنان که بنا به ارزیابی متفکران و محققان بسیاری ایران یکی از سرمنشأهای شعر و شاعری در جهان بوده است.

از سوی دیگر، ایرانیان کوشیده‌اند نسبتی بین دین – چه دین در دوران اولیه و چه بعد از ورود اسلام – با شعر برقرار کنند؛ اما ایرانیان که فرهنگ خود را یکی از قطب‌های فرهنگ جهان می‌دانستند، در تعامل بنیادین باست یونانی در تلاش بودند تا علاوه‌بر اخذ عناصر فلسفی، استقلال فکری خود را نیز حفظ کنند. از این‌رو، آنان در مقابل ادعاهای یونانیان قرار داشتند که به ابعاد دینی شعر گردن نمی‌نهاشد؛ اما ناصرخسرو که دانش آموخته فلسفه و کلام بود و سنت یونانی را می‌شناخت، کوشید شعر را در خدمت دین قرار دهد. پاسخ به این پرسش که ناصرخسرو با چه سازوکاری به تلفیق دین و شعر دست یازید، مسئله بنیادین این پژوهش است.

<sup>1</sup>. culturgeschichte

### روش تحقیق

این پژوهش با اتکا به فن تحقیق «مطالعه استنادی»<sup>۱</sup> یا «مطالعه کتابخانه‌ای» در چارچوب روش «تفسیر متن»<sup>۲</sup> قرار دارد. از جنبه روش، با بهره‌گیری از تأویل متن کوشش شده تا توازنی بین شعر ناصرخسرو و درک‌های فلسفی او ایجاد کند تا بتوان از منظر آن تحولات ذهنی ناصرخسرو را در ساحت شعر در تعامل با فلسفه و جهان‌بینی او پیدا کرد. با استفاده از این روش به دنبال کلیت دستگاه فکری ناصرخسرو باهدف فهم این تأمل بین فلسفه و دین بوده‌ایم تا بتوانیم بسط حکمت نبوی را دریابیم. بر این اساس، بیش از هر چیز روش‌های فلسفی، بهویژه فرمی از پدیدارشناسی<sup>۳</sup>، مدنظر بوده است که می‌کوشد تحولات ذهنی را در نظر داشته و در سطحی از انتزاع نگه دارد تا از منظر آن بتواند به منطق تحول ذهنیت یکی از مهم‌ترین قله‌های تفکر ایران دست‌یابد. این روش که متکی به پژوهش‌های فیلسوف فرانسوی، هانری کربن<sup>۴</sup>، است، می‌کوشد نگاهی نو به سنت تاریخی دوران اسلامی ایران در پیوند با آموزه‌های ایرانیان و اندیشه‌های آنان باشد.

### فرضیه‌ها و تئوری تحقیق

فرضیه اصلی این تحقیق این نکته است که ناصرخسرو واجد نوآوری خاص در عرصه تعامل بین شعر و فلسفه بوده و توانسته با ابزارهای یونانی، یعنی فلسفه، به سنت شعری ایران در زبان فارسی توجه کند و سنت شعری فارسی را با اسلوب‌های فلسفه یونانی مستدل نماید. او به‌واسطه بهره‌گیری از سنت تأویل و روح باطنی درکی همه‌جانبه از زبان، کلمه و رمز در سنت دینی ارائه داده است.

<sup>1</sup>. Documentenanalyse

<sup>2</sup>. Hermeneutik

<sup>3</sup>. Phänomenologie

<sup>4</sup>. Henry Corbin

از جنبه تئوری، این تحقیق متکی به دیدگاه «تئوری تکوینی» است که شاخه‌ای از تئوری تاریخ ادبیات به شمار می‌آید. این تئوری موسوم به «تئوری تاریخ فرهنگی» می‌کوشد تاریخ را در بستر فرهنگ نظاره کند و تلفیقی از کلنگری را در تعامل فلسفه، عرفان، کلام و ادبیات محقق سازد. پایه تئوری این مقاله متکی به دیدگاه هانری کربن است که اعتقاد دارد پژوهش‌های محققان غربی درباره سنت فکری، معنوی فلسفه اسلامی بر این بنیاد استوارشده که در قرآن هیچ مطلب عرفانی و فلسفی وجود ندارد و لذا آنان چیزی از قرآن را در سنت معنوی خود نیاورده‌اند. کربن در رد این گزاره بیان می‌کند که چگونه کتاب مقدس از طریق فهم معنای حقیقی این کتاب ممکن شده است، اما مرتبه فهم خود مشروط به مرتبه وجودی آن کس است که می‌فهمد و در عوض، همه رفتار درونی فرد مؤمن نیز از همین مرتبه فهم او ناشی می‌شود و آن موقعیت تأویلی است. در این معنای تأویلی، حقیقتی شکل می‌گیرد که همه معنایی در اصطلاح اساسی واژگان فلسفی، یعنی حقیقت، بیان می‌شود. این درک از حقیقت مبین معنای حقیقی وحی الهی است؛ بدین معنا که ضمن اینکه حقیقت است، ذات، ماهیت و نیز معنای معنوی آن است. از این‌رو، مبین فلسفه‌ای از نوع خاص و محرك و جهت‌دهنده آن نیز هست، لذ، اهل فلسفه نبایستی به ظاهر تنزیل بسنده‌کنند، بلکه باید معنای حقیقی و حقیقت را فهمید (کربن، ۱۳۹۲: ۳۳).

کربن در این زمینه به ناصر خسرو در سده پنجم، یکی از چهره‌های آئین اسماعیلی ایرانی، اشاره می‌کند که «به بهترین وجه مسئله اساسی را در عبارتی بیان کرده‌است: «شريعت، ظاهر حقیقت و حقیقت باطن شريعت است ... شريعت مثال و حقیقت ممثول است. ظاهر با ادوار عالم در دگرگونی است، اما باطن مبین قدرت الهی است و دستخوش دگرگونی نمی‌شود.» حقیقت از این حیث که حقیقت است، نمی‌تواند توسط مرجعی برای احکام شرعی بیان شود، بلکه حقیقت نیازمند مراد و مرشدی است ... اما

نبوت به پایان رسیده است» (همان: ۳۳) پس تاریخ دینی بشریت چگونه تداوم پیدا می‌کند؟ کربن آن را در سنت «حکمت نبوی» صورت‌بندی می‌کند که یکی از چهره‌های درخشنان آن ناصرخسرو است و در آن سنت، تأویل قرآن و تأمل فلسفی دارای جوهر واحد می‌شوند. این «حکمت نبوی» به‌طور اساسی ناظر بر معنای باطنی است، ناظر بر معاد است و از آنجا که «حکمت نبوی» ناظر به معاد است، به‌سوی افق آینده باز است.

در اینجا کوشش شده است با تکیه بر نظریه کربن به داوری در باب این پرسش پرداخت که ناصرخسرو واجد چه دستگاه فکری بوده است؟ آیا او حاصل جمع سه جریان مهم فکری و فرهنگی، یعنی الف - باورهای کلامی اسلامی؛ ب - اصول و مبانی تفکرات فلسفی فیلسوفان یونان و روم مانند افلاطون<sup>۱</sup> و ارسطو<sup>۲</sup> و بهویژه فلوبطین<sup>۳</sup> و نوافلاطونیان<sup>۴</sup>؛ و ج - گفته و آثار متفکران اسماعیلی از آغاز تا عصر او، بوده است (محبتوی، ۱۳۸۸: ۵۵۶). یا آنکه، اساساً ناصرخسرو نماینده بزرگی از جریانی است که در مقام ابداع «حکمت نبوی» بر اساس تأویل برآمده‌اند؛ آن‌چنان که کربن بیان می‌کند: «همه امور این امکان را می‌دهد که وضع فلسفه اسلامی را از زاویه نوینی ملاحظه کنیم ... تاکنون اسلام کمتر از این زاویه مورد توجه قرار گرفته است. با این همه این وجه از امور را مدیون روایت اسماعیلی تشیع ... هستیم» (کربن، ۱۳۹۲: ۵۲-۵۳).

آنچه در این برداشت از شیعه اهمیت دارد، وضعیت و نقش امام است: «تجلى باطنی نبوت در شخص ظاهر شد که از همه افراد انسانی نسبت به پیامبر نزدیک بود، یعنی علی ابن ابی طالب، امام اول. از همین جا بود که امام اول در اشاره‌ای ... گفت: «من ولی

<sup>1</sup>. Platon

<sup>2</sup>. Aristoteles

<sup>3</sup>. Plotin

<sup>4</sup>. Neuplatonismus

بودم، در حالی که آدم هنوز میان آب و گل قرار داشت.» (همان: ۷۶). بدین‌سان، میان شخص پیامبر و امام پیش از قربات زمینی نسبت معنوی وجود دارد که در ازل برقرار بوده است.

### پیشینه پژوهش

پژوهش‌ها پیرامون ادبیات و اندیشه ناصرخسرو قبادیانی متوجه کرده‌اند زیرا است:

- بررسی اشعار ناصرخسرو از منظر تحلیل فرم ادبیات منظوم: *یادنامه ناصرخسرو* (محقق، ۲۵۳۵)؛ *تحلیل اشعار ناصرخسرو* (محقق، ۱۳۶۵)؛ *شرح سی‌قصیده از حکیم ناصرخسرو قبادیانی* (محقق، ۱۳۶۹).
- بررسی محتوایی آثار ناصرخسرو در ژانر ادبیات تعلیمی: *فلسفه اخلاقی ناصرخسرو و ریشه‌های آن* (فیروز، ۱۳۷۱)؛ «بررسی بوطیقای شعر تعلیمی در اشعار ناصرخسرو» (نبی‌لو و دادخواه، ۱۳۹۵)؛ «نظریه تعلیمی ناصرخسرو در مثنوی روشنایی‌نامه» (مشرف، ۱۳۸۷).
- تحلیل اندیشه دینی ناصرخسرو در بنیادهای الهیات اسماعیلی: *ناصرخسرو و اسماعیلیان* (برتلس، ۱۳۴۷)؛ «قرآن و تأویل آن از دیدگاه ناصرخسرو» (روحانی، ۱۳۸۱)؛ «تصویر خدا در اندیشه دو حکیم مسلمان (ناصرخسرو و سنایی)» ( مجرد و رادرد، ۱۳۹۳)؛ «انعکاس عقاید اسماعیلیه در آثار ناصرخسرو با تأکید بر جامع الحکمتین» (عزتی، ۱۳۹۵).
- بررسی اندیشه‌های فلسفی نوافلسطونی در نسبت با اندیشه‌های اسماعیلیه در آثار منظوم و منتشر ناصرخسرو: از معنا تا صورت (محبته، ۱۳۸۸)؛ چند گفتار در فرهنگ ایران (مسکوب، ۱۳۷۱)؛ مرواریدهای پارسی: سروده‌های فلسفی ناصرخسرو (Hunsberger, 2013)؛ «مقایسه

جایگاه امام در حکمت الهی اسماعیلی و جایگاه فیلسوف در فلسفه نوافلاطونی (مورد ناصرخسرو و فلوطین)» (مقیمی زنجانی، ۱۳۹۰).

برخی پژوهش‌ها نیز به تلفیق یک یا دو سرفصل گفته شده پرداخته‌اند: «ناصرخسرو و نظریه فیلسوف متدین» در مقالاتی درباره مفهوم علم در تمدن اسلامی (جعفریان، ۱۳۹۴)؛ درخشش‌های تیره (دوستدار، ۱۳۷۷)؛ «تحلیل دیدگاه ناصرخسرو پیرامون دو مفهوم عقل و دین» (گلستانی و همکاران، ۱۳۹۶)؛ «خرد و خرد ستایی در دیوان ناصرخسرو» (ولی‌نژاد، ۱۳۸۵).

آنچه در همه این پژوهش‌ها – خاصه مقاله «منشأ و معنای عقل در اندیشه ناصرخسرو» در چند گفتار در فرهنگ ایران (مسکوب، ۱۳۷۱) – مشترک است، اتکا به دیدگاهی است که ناصرخسرو را به عنوان حکیم اسماعیلی همچون دیگر اسماعیلیه بیشتر در سنت نوافلاطونی تفسیری کند؛ اما در این پژوهش در صدد اثبات منظری متفاوت هستیم؛ با اتکا به دیدگاه هانری کربن (کربن، ۱۳۹۲) است که ناصرخسرو را در سنت حکماء نبوی قرارمی‌دهد. بدین معنا که در کی باطنی از جهان و دین دارد که واجد معنویت خاص است که در واقع، سنت حکمت نبوی است که در شیعه در بستر اسلام ایرانی ممکن شده و این امر باطنی را در زبان فارسی و شعر تعین داده است.

اما در این پژوهش، در یک بررسی کلان‌نگر کوشش می‌شود تا از منظر دیدگاه‌های فلسفی که کربن آن را «حکمت نبوی» برشموده و تعین آن در اندیشه‌های دینی (الهیات اسماعیلی) است، آثاری از ناصرخسرو مورد بررسی قرار گیرد که در فرم منظوم (شعر کلاسیک) تجلی یافته و متکی به زبان فارسی است. در این کوشش که جهت‌گیری فلسفی مدنظر بوده است، تلاش بر آن خواهد بود تا بنیادهای نظری شعر، الهیات و فلسفه در یونانیان و مسلمانان موربد بررسی قرار گیرد. هدف از این جهت‌گیری فلسفی آن است که این تعامل و تقابل نظری به مبادی کشانده شده و به شکل

چالش‌های شعر با الهیات و نیز الهیات با فلسفه در خاستگاه‌های نظری ناصرخسرو تبیین گردند.

از این رو، این پژوهش اگرچه روی اشعار دیوان اشعار ناصرخسرو متمرکز شده، اما به دیگر آثار منظوم (همچون روشنایی‌نامه) و منتشر (همچون جامع الحکمتین) هم نیم‌نگاهی دارد تا ابعاد تعلیمی و فلسفی ناصرخسرو را با دقت بیشتری مورد تحلیل قرار داده و نشان دهد که ناصرخسرو واجد خلاقیت خاص است که نمی‌توان آن را صرف‌آ در چارچوب نوافلاطونی تقلیل داد. همچنین، عقل نزد او به معنای درکی باطنی از امور است و یا این درک است که می‌توان کلمه، زبان و رمز را در نگاه ناصرخسرو فهمید.

### ۱. مقدمه: مبادی معرفتی ناصرخسرو

مناسبات دین و شعر همواره در طول تاریخ فرهنگی بشر مجادله‌آمیز بوده، چرا که دستاوردهای بجا مانده از تمدن یونانی این مجادله را به مثابه یکی از منابع فرهنگ بشر بازتاب داده است. بدین شکل که تمدن یونانی و آثار بجای مانده از آن، در تمامی عرصه‌ها، از جمله ادبیات غنایی و درام، واجد دیدگاه‌های قابل تأمل بوده و دستاوردهای این تمدن و فرهنگ در مراحل حیات فکری بشر مورد ارجاع قرار گرفته است. از این رو، مباحث آن‌ها می‌توانسته و هنوز هم می‌تواند مرجعیت خاص داشته باشد. درزمنیه شعر نیز این موضوع قابل تعمیم است.

افلاطون و ارسطو به عنوان قله‌های تفکر فلسفی یونان درزمنیه شعر بحث‌های عمیقی داشته‌اند و ارسطو حاصل گفت و گوهای خود را در فن شعر صورت بندی کرده است. هنگامی که افلاطون به هسته شعری فرهنگ سنتی یونان باستان حمله کرد، ارسطو به دفاع از شعر برخاست. افلاطون به آن‌ها فرصت می‌دهد تا به دفاع از شعر پردازند: «ما به مدافعان شعر، کسانی که خودشان در کارآفرینی نیستند بلکه دوستدار آن‌اند، رخصت می‌دهیم با زبان نثر در دفاع از شعر سخن بگویند که شعر نه فقط لذت‌بخش

است، بلکه برای جوامع انسانی و زندگی آدمیان مفید هم هست. سخنانشان را از سر مهر خواهیم شنید» (افلاطون، جمهوری: ۱۰، ۶۰۷d).

ارسطو در صدد نشان دادن این نکته است که شعر لذتی مشروع در بر دارد و چندان ضروری نیست که از ارزش اخلاقی یا تربیتی هم برخوردار باشد. در واقع، ارسطو در واکنش به دیدگاه افلاطون درباره هنر، حساب شعر را به صراحت از حوزه‌های گسترده‌تر اخلاق، سیاست و معیارهای فلسفی حقیقت جدا کرد. آنچه افلاطون دنبال می‌کرد، کاربست سخت گیرانه معیارها و سنجه‌های محکم و متقن برای یافتن حقیقت و خیر بود و بدین‌سان، هر تحت حاکمیت فلسفه اخلاقی و سیاسی او قرارمی‌گرفت. در مقابل، ارسطو تلاش می‌کرد با شناسایی کیفیت‌های ذاتی شعر از این نوع اخلاق‌باوری و تعلیم‌باوری صرف جدا شود.

این نکته، یعنی تمایز اخلاق با امر هنری و تفکیک موضوع، امری بود که در سنت یونانی شکل گرفت. این جدال، یعنی تنفس بین شعر و اخلاق، در سنت فکری ایران نیز بازتاب یافت و تلاش گروهی از فیلسوفان در فضای اسلامی برآن بود تا نقش فلسفه در اسلام را به آن محدود کنند. پس فلسفه یونانی را با خوانشی خاص در این فضای فکری گسترش دادند. در حالی که در غرب جهان اسلام شاهد ظهور حکمت مشایی ابن‌رشد بود، در مشرق، به‌ویژه در ایران، جریان نوافلاطونی تأثیر بسیار داشت. همین امر به سه‌روری در تحقیق بخشیدن به طرح خود در احیای حکمت باستانی یاری رساند و به‌طور خودجوش با عرفان ابن‌عربی، الهیات صوفیانه و نیز با تعلیمات سنتی امامان شیعی پیوند برقرار کرد که همه این اندیشه بر شالوده‌ای استوار است. در چنین زمینه‌هایی بود که شعر و ادبیات ایران نیز مجال بروز یافت و شاعران ایرانی در عین حال که مسلمان نیز بودند، می‌کوشیدند تا به این مسئله فکری پاسخی در خور ارائه‌دهند.

در این میان، ناصرخسرو در تلاش بود تا میان شعر، اخلاق و دین پیوندهای جدی برقرار کند.

این پژوهش بر آن است تا تمایز ناصرخسرو را از یونانیان روشن کرده و در ک اورا در این تمایز نسبت به دین بیان کند که چه سان به دین می‌نگرد، دین او که مذهب باطنی است، چه مؤلفه‌هایی را داراست؛ و هنگامی که ناصرخسرو از عقل سخن می‌گوید، چه نوع عقلی را مدنظر دارد؟

برای دست‌یابی به در ک عمیق‌تری از ناصرخسرو باید معنای دقیق فلسفه از دیدگاه اسماعیلی را در روایت‌های دینی بیاییم. از جمله در این حدیث نبوی: «میان قبر من و من بری که من روی آن موعظه می‌کنم با غای از باغ‌های بهشت قرار دارد.» پر واضح است که این حدیث نباید در معنای ظاهری آن فهمیده شود؛ من بر، همان ظاهر، یعنی شریعت و احکام آن، است، اما قبر، فلسفه است، زیرا ضروری است که در این قبر ظاهر شریعت و احکام آن دستخوش تجزیه و تحول شود. باغ بهشت که میان من بر و قبر قرار دارد، باغ حقیقت و صحرای محشر است که آشنایان به اسرار زندگی ابدی از سر می‌گیرند.

این دریافت از فلسفه آن را به مرحله‌ای ضروری در تعلیم اسرار تبدیل می‌کند. بدون تردید، این امر در اسلام نظری ندارد و خاص عرفان شیعی و غایت دعوت اسماعیلی است. ناصرخسرو هم که یکی از چهره‌های درخشان آیین اسماعیلی ایرانی است، این مسئله اساسی را در عبارتی فشرده به بهترین وجه ممکن بیان کرده است: «شریعت ظاهر حقیقت و حقیقت باطن شریعت است، ظاهر با باطن عالم دگرگونی است، اما باطن مبین قدرت الهی است و دستخوش دگرگونی نمی‌شود.» بنا بر تفسیر کربن، تقدیر فلسفه در جهان اسلام جدا از معنای تشیع نمی‌تواند تفسیر شود؛ آنگاه درباره تقدیر فلسفه می‌توان سخن گفت که آن را در معنای عرفانی دانست که پیش از تولد ابن سینا

عرفان اسلامی با مباحث اساسی و در جانب تشیع اسماعیلی تدوین شده بود (کرین، ۱۳۹۲: ۳۳-۳۵).

با این پیش‌زمینه فلسفی-عرفانی است که می‌توان تاریخ ادبیات و شعر ایران را تحلیل کرد، چرا که بن‌مایه‌اندیشه شعر فارسی بر این پایه‌های فلسفی استوار است. اگر به تاریخ شعر ایران از جنبه نوع‌های ادبی نظاره کنیم و نیز طبقه‌بندی هرمان اته<sup>۱</sup> را مورد تأیید قرار دهیم - که اشعار فارسی را از جنبه مواد تشکیل‌دهنده آن به چهار نوع فرم شعر حماسی، شعر رمانتیک، شعر عرفانی و شعر وعظ و حکم تقسیم می‌کند - می‌توانیم بگوییم که تقریباً در همان دورانی که شعر عرفانی رو به توسعه نهاد، نوع دیگری از شعر به وجود آمد که تنها مدت کوتاهی دوام یافت و بی‌درنگ به شعر عرفانی پیوست. اگرچه رد پاهای این نوع شعر وعظ و حکم را می‌توان در شعر رودکی و حتی فردوسی دید، اما به‌طور مستقل با روشنایی‌نامه و سعادت‌نامه اثر ناصرخسرو وجهی مستقل یافت.

ناصرخسرو که شوقی بی‌آرام در فراگرفتن داشت، در مقام یادگیری علوم شرعی، نجوم، فیزیک، هندسه و تاریخ طبیعی، منطق و فلسفه ارسطو برآمد. او که تشنۀ حقیقت بود، به تدریج دریافت که حقیقت را از راه استدلال نمی‌تواند به چنگ بیاورد، پس راه برهان را رها کرد و حقیقت را در امور باطنی یافت. از این‌رو بود که به تشیع اسماعیلی گرایش پیدا کرد و در فرقه علوی جذب شد. فرقه علوی در عقاید خود اهل توحید بودند و خدا و روح را «عقل کل» می‌شمردند و در کی دیگر درباره بهشت و دوزخ داشتند. آنان از یک سو تحت تأثیر اخوان‌الصفا بودند و از سوی دیگر با تصوف ایرانی ارتباط مستقیم داشتند، از این‌رو، عناصری از فلسفه ارسطوی را با فلسفه نوافلاطونی و آموزه‌های متافیزیکی بوعی درهم آمیختند و منظومه‌ای را ارائه دادند که ناصرخسرو

<sup>1</sup>. Carl Hermann Ethé

آن را در کتاب روشنایی نامه در فرم مثنوی و در کتاب زادالمسافرین در شرح عقاید خود تألیف کرد (اوه، ۱۳۵۶: ۱۵۰-۱۶۰).

تأمل دقیق در آثار ناصرخسرو، نشان می‌دهد که وی با اندیشه‌های دینی و بعض‌اً فلسفی پیش از خود، آشنا بوده است و آثار داعیان بزرگی مثل ابوحاتم رازی، ابویعقوب سجستانی، حمیدالدین کرمانی و الموید فی الدین شیرازی را می‌خوانده و حاصل آن مطالعات و تجربیات را با یافته‌ها و در یافته‌های خود در می‌آمیخته است و سپس همه را در نظامی نو-به نظم یا نثر-می‌نوشته است (محبته، ۱۳۸۸: ۵۵۶).

ناصرخسرو همواره از عقل سخن می‌راند، اما پرسش اینجا است که عقل نزد او به چه معنا است؟ ناصرخسرو در موضع متعددی از اشعارش عقل را می‌ستاید و با جلوه‌های ظاهرگرایی به چالش بر می‌خیزد. در نظر او علمای ظاهري از هرگونه تدبیر و اندیشه در حقیقت قرآن دور هستند، چراکه حقیقت در پویایی ذهن و اندیشه و عقل گرایی است و عقل گرایی در دین از شناسه‌های فرهنگ شیعی به شمار می‌آید. به‌زعم ناصرخسرو، در ظاهر قرآن یا حدیث یا شریعت توقف کردن و به باطن نرسیدن کاری است که در شأن و منزلت انسان نیست، بنابراین، آنان که بر ظواهر امور تکیه می‌کنند، «به درجه ستوری بستنده کرده‌اند» پس بر مردم طلب کردن سرهایی که اندر شریعت پوشیده است و کار بستن آن را لازم (محقق، ۱۳۸۶: ۲۵).

ناصرخسرو که از بزرگ‌ترین متكلمين اسماععیلیه است، می‌کوشد بایان فلسفی-کلامی به دفاع از اعتقاداتش برخاسته و تعلیمات خود را اشاعه‌دهد. از این‌روست که آموزه‌های او در مازندران فرقه‌ای از اسماععیلیه را به نام «ناصری» به وجود آورد (صفا، ۱۳۶۹: ۱۶۵). اگر به تاریخ فرهنگ و ادبیات ایران نظاره کنیم، جریان فکری و فرهنگی که از اواسط قرن سوم تا اواسط قرن پنجم آغاز شد، کوشید هویت خاصی را از جنبه فرهنگی برای ایرانیان فراهم کند که بر اثر فتوحات غزنویان و سلاجقه زبان فارسی

تشخص یافت (همان: ۳۲۶). در این بستر بود که نهضتی از اوایل قرن پنجم به وسیله متکلمین معتزله و دانشمندانی از قبیل ابوریحان، بوعلی و شاگردان آنان در تألیف کتب فارسی ایجاد شده بود. آنان می‌کوشیدند تا هویت خاص را تعریف کنند، اما در عین حال باست فیلسوفان یونانی به مباحثه برخاسته و در این مباحثه و تعامل مسیری ویژه برای خود ترسیم نمایند. ناصرخسرو نیز در این چارچوب دستگاه فکری خود را ساماندهی می‌کند.

در این دوره شاعران تنها به شعر بسنده نمی‌کردند، بلکه به سایر علوم نیز مشغول‌بودند. در آغاز همین دوره ناصرخسرو خود را در عرصه‌های کلام، فلسفه، اخلاق و سایر علوم منقول و معقول نشان داد؛ اما ناصرخسرو درست در خلاف جهت ارسطو به هنر خصوصاً به شعر نگریسته و کوشش کرد تا شعر را ابزاری در جهت اشاعه عقاید دینی خودنماید. او در این زمینه، شعر خواندن را فخر خود نمی‌داند و مباحثاتی در زمینه شعر نمی‌کند، بلکه به دین داری افتخار می‌کند. این درست دور شدن از سنت یونانی است که فرهنگ، به ویژه شعر، مایه مباحثات آنان بوده است. ناصرخسرو به طور صریح در این زمینه، در ک متمایز خود را در مورد خرد بیان می‌کند، چرا که مهم‌ترین مؤلفه خرد یونانی عدم التزام آن به وحی بود. وی در اشعارش از خرد یا به عبارتی از عقل سخن می‌گوید، اما آنچه بر آن اصرار دارد، خرد ملائم به حکمت است:

«زیبا به خرد باید بودنت و به حکمت زیبا تو به تختی و به صدری و نهالی»

(ناصرخسرو، ۱۳۵۷: ۴۳، بیت ۱۶).

اینجا لازم است که در ک او از عقل را تشریح کنیم. برای تشریح مفهوم عقل نزد ناصرخسرو باید تأکید کرد که آرمان همه گرایش‌های اسلامی که خود را در فرقه‌های گوناگون تجلی می‌دهند، دست‌یابی به عقل یا خرد ابدی و جاودانه است تا به گونه‌ای پیشینی باهمه آموزه‌های وحیانی سازگار و هماهنگ باشد. در این دیدگاه ایمان و وحی

است که عقل بشری را نیرو می‌بخشد و او را هدایت می‌کند، بدین سان اگر این عقل به تهایی رها شود، گمراخواهد شد، پس آنان مشاً الهی برای عقل قائل‌اند که موجب می‌شود همه کارکردهای عقل بشری از نظر هستی‌شناختی در آن ریشه داشته باشد و از راه حدیث نبوی حاصل می‌شود. برای درک درست مفهوم عقل توجه به اصالت عمیق نظریه اسماعیلی لازم است که چگونه آن را به «حکمت» تبدیل کردند، از فیلسوفان یونانی متمايز ساختند و امر شهود را نقطه آغاز قراردادند. این حکمت همان است که کربن «حکمت نبوی» می‌نامد.

آنچه اسماعیلیان از عقل می‌فهمند، در واقع، عقل کلی است که همان امر به عنوان «مبدع اول» و ابداع کلام‌الله است که گونه‌ای حکمت دارد؛ زیرا این کلام امری در عین حال که نخستین عقل را به عنوان نخستین وجود ظاهری می‌سازد، با عقل اول، به عنوان امر ظاهر شده، اتحاد دارد و از آنجا که عقل اول اولین موجودی است که قائل به توحید شده، اما دیگر صور نورانی را نیز این توحید فراخوانده است. از این‌رو است که آن را سابق نیز خوانده‌اند. برخی به تأمل درباره توحید آغازین به عنوان توحید آیینی کیهانی علاقه نشان داده‌اند که به صورت دو جزء شهادت در اسلام «لا اله الا الله» تمثیل یافته، چرا که این توحید حدود وجود عقل را محدود کرده است. همین تحدید عقل اول را به نخستین حد تبدیل می‌کند و آن را می‌توان تعلقی دانست که عقل اول از طریق آن مبدع خود را می‌شناسد. آن یگانه هویت الهی است که درک آن برای ما انسان‌ها ممکن است و آن همان صادر اول و مبدع است که رمز توحید همان «لا اله» یعنی نفی مطلق است و آن «الا» که تأکید خاص مطلق است.

اینجا بین این دو رمز و رموزی شکل می‌گیرد؛ در عرفان اسماعیلی هر جایی که در آیات قرآنی اسم «الله» آمده است، همین به عقل اشاره دارد. از این عقل اول عقل دوم منبعث می‌شود که قرینه زمینی آن پیامبر و وحی او یعنی نخستین امام یک دوره است.

در ک و بینش ناصرخسرو با چنین پیش‌زمینه‌ای از عقل، با مودت و دوستی به پیامبر و امام است که معنا می‌گیرد، چرا عقل اول قرینه‌اش را در روی زمین پیامبر و عقل دوم که از او منبعث می‌شود، امام اول شیعیان یعنی حضرت علی است:

«علی از تبار رسول است و نیست      مگر شیعیان حق تبار علی»

(همان: ۱۸۴، بیت ۸).

ناصرخسرو که شیعه اسماعیلی بود، بعد از طی مدارج دولتی و درباری به اعتقادات ویژه خود رسید، حقیقت را در مذهب اسماعیلی یافت و از سوی خلیفه فاطمی مأمور اشاعه این مذهب شد. این مأموریت به منظور اشاعه شیعه اسماعیلی برای ناصرخسرو ابزارها و شگردها و اسلوب‌های خاص و ویژه را می‌طلبید (ناس، ۱۳۷۷: ۷۷۶). اگرچه آن‌ها از سوی برخی مسلمانان مورد تخطّه قرار گرفته و گاه نسبت‌های ناروایی نیز به آن‌ها داده‌می‌شود، اما آنان در تلاش بودند تا بر اصول خود پافشاری کنند و با اسلوب‌های خاص خود به ترویج آنچه درست می‌دانستند، پردازند. آثار ایشان حکایت از توجه به پاکی و پارسایی و عشق به خاندان پیامبر اکرم (ص) دارد؛ اسماعیلیان عقاید خود را به باطن آیات و احادیث و تأویل آن‌ها رنگی فلسفی می‌داده‌اند که این نگرش در ایران و آثار ناصرخسرو نیز به چشم می‌خورد (زرین کوب، ۱۳۷۷: ۹۰).

این موضوع به‌زعم بسیاری، محل تناقض جدی است: «تعارض در فکر اسماعیلی این است که آنان از یک سوی به حکمت و فلسفه باور دارند و منابع آن را از افکار یونانی، ایرانی و هندی در اختیار دارند و استفاده‌می‌کنند و از سوی دیگر، به امامت شیعی، هدایت نبی و وصی و امام معتقد‌ند و می‌کوشند از منابع آن استفاده کنند و آن را اصل می‌دانند. در بخش نخست، آنان به فلسفه حرمت نهاده و برهان و منطق را ستایش می‌کنند، اما روشی که در این بخش بیشتر در پیش می‌گیرند، روشن افلاطونی است تا اسطویی، چنان که در این زمینه، از آن هم پیش‌تر رفته و به نظریه‌های کواکبی

و تأویل‌های حروفی و عددی که دست را در یافتن مفاهیم بازمی‌گذارد، سخت معتقدند» (جعفریان، ۱۳۹۴: ۴۱۷).

بنابراین عقلی که ناصرخسرو مد نظر دارد، عقلی خود بنیاد و متکی به خود – یعنی آن عقلی که یونانیان در نظر داشتند – نیست. عقل ناصرخسرو در پیوندی جدایی‌ناپذیر با پیامبر و دین قرار دارد؛ عقلی که در بستر پیامبر و امام اول معنا می‌دهد و این است که همواره عقل و دین را باهم و از همه مهم‌تر با مذهب شیعه، در پیوند قرار می‌دهد، چرا که در پیوند میان عقل و مذهب شیعه است که سعادت و خوشبختی امکان‌پذیر می‌شود. این، در واقع، دوری از سنت یونانی است که فلسفه و خرد جدا از دین تصور می‌شده، حال آنکه در درک ناصرخسرو عقل و دین در هم تنیده شده‌اند و نمی‌توان آن‌ها را جدا از هم دانست:

«چون دین و خرد هستمان چه باک است  
گر ملکت دنیا به دست ما نیست؟»  
(ناصرخسرو، ۱۳۵۷: ۸۷، بیت ۳۰).

«راست آن است ره دین که پسند خرد است  
که خرد اهل زمین راز خداوند عطاست»  
(همان: ۲۱، بیت ۲۴)

البته نزد ناصرخسرو هر عقلی را نباید ستایش کرد، بلکه عقلی اعتبار دارد که ذیل دین قرار گرفته باشد. ناصرخسرو شناخت را به عقل میسر می‌داند، می‌کوشد آغازگر را به حکم عقل ثابت کند. او برای رسیدن به مقصد عقل را بیان می‌گذارد، بدین صورت - که باید عقل را از جایی برگیرد که در بنیاد و حقیقت آن شکی نتوان کرد. این حقیقت و یقین محض برای او البته خدای اسلامی است، این خدا خدایی مبدع است. مبدع یعنی آفریننده هستی از نیستی است:

«وز شاخ دین شکوفه دانش چن وز دشت علم سنبل طاعت چر»  
 (ناصرخسرو، ۱۳۵۷: ۸۷ بیت ۳۰).

«گر گوهر سخت همی باید از دین چراغ کن ز خرد میتین»  
 (همان: ۸۹ بیت ۴۶ و ۵۷)

ناصرخسرو «با اینکه در آثار خود عقل را می‌ستاید و مردم را به پیروی از عقل می-خواند، مقصودش عقل مقید است نه مطلق. عقلی که از ائمه تأویل پیروی می‌کند» (شهیدی، ۱۳۷۲: ۲۲۶). او خردورزی را همواره می‌ستاید و عقل را اتفاقی آسمانی و دری بی‌همتا می‌داند. استناد ناصرخسرو درزمینه عقل به قرآن است، البته به گونه‌ای که به عنوان متکلم باطنی تأویل می‌کند: «سخن اندر عقل که او هست نخست است و اما دلیل از کتاب خدا بر آنکه عقل نخستین پدید آمده است از جود باری سبحانه آن است که خدا در سوره غافر (جزء ۲۴، آیه ۶۷) می‌فرماید: «خدای شما، شما را بیافرید از خاک پس از آب اندک پس از خون بسته. پس بیرون آوردتان کودک خُرد تا بررسید به نیروی سخت خویش پس تا بیاشید پیران و از شما کس است کز پیش بمیرد و تا بررسید به وقتی نامزد کرده مگر که عقل را بیایید». این همه احوال مردم را یاد کرد و به آخر گفت مگر به عقل بررسید از بهر آن که اصل آفرینش از عقل رفته بود و چاره نیست از بازگشتن مر چیزی را کز چیزی پدید آید به آخر کار از آنچه ازو پدید آمده-باشد» (ناصرخسرو، ۱۳۵۹: ۷۶).

براین اساس، می‌توان با جعفریان درباره تناقض تفکر باطنی موافق بود که در ناصرخسرو هم دیده می‌شود: «درباره شخصیتی مانند ناصرخسرو (۴۸۱-۳۹۴) که یک متفکر زبده اسماعیلی است، ما با یک فیلسوف که میراث یونانی را می‌شناسد، با متون دینی آشناست، به تأویل سخت باور دارد و گفته‌های امامان اسماعیلی تا روزگار خود را هم وحی منزل می‌داند، رو به رو هستیم، کسی که می‌کوشد بر اساس این‌ها، الهیات و

طبیعت مورد نظر خود را تبیین و جهانی را تصویر کند که از همه این‌ها عناصری برگرفته است» (جعفریان، ۱۳۹۴: ۱۸-۴۱۷). علاوه بر جعفریان که روی کتاب جامع الحکمتین (ناصرخسرو، ۱۳۶۳) متوجه دوستدار قرار گرفته که به رغم انتقادات زادالمسافرین (ناصرخسرو، ۱۳۸۴) مورد توجه دوستدار قرار گرفته که به اندیشه باطنی رادیکالش به اهل دین، فصلی از کتاب درخشش‌های تیره را به اندیشه باطنی اختصاص داده و آراء ناصرخسرو در باب عقل، عقل و ابداع را در کنار استدلال‌های حدیثی و قرآنی با نگاه مثبت ارزش‌یابی می‌کند (دوستدار، ۱۳۷۷: ۸۶-۷۰).

این اندیشه به طور آشکار از عقل سخن می‌گوید، اما به طور آشکار از اندیشه یونانی فاصله می‌گیرد که جای هستی یونانی عقلی می‌نشیند که از نیستی برآمده و اندیشه یونانی از پیش سقراطیان گرفته تا ارسسطو، همواره هستی برایش به منزله بنیاد آن است که همه چیز از آن بر می‌آید و در آن استمرار می‌یابد؛ چون هر چه هستی، چرایی و چگونگی اش را از هستی و در هستی دارد. هستی آغاز و پایان همه رویدادهاست. هر رویدادی از هستی آغاز می‌شود و در هستی نیز پایان می‌گیرد.

اگر به آیه بالا توجه کنیم، واژه ابداع در متن آیه نیامده، اما او آن را تأویل کرده است. در حدی که او ابداع را به آفرینش عقل تأویل می‌کند. هرچند از عقل و از آنجا به میانجی آن دیگر میانجی‌های بعدی آفریده شده، برای او مخلوق است نه مبدع. ناصرخسرو که باطنی است و تأویل گر، بیان می‌کند خدا آدمی را از خاک، یعنی از چیز خلق کرد، سپس از نطفه، سپس از لخته، خون تا چون زاده شود سپس بُرنا و سرانجام پیر شود. در این مسیر به کمال آغازین خود عقل برسد، چرا که عقل به عنوان نخستین هستی و تنها مبدع آغاز هستی ناب آدمی نیز هست. سخن خود ناصرخسرو در این مورد این گونه است: «این همه احوال مردم را یاد کرد و به آخر گفت مگر به عقل بررسید از بهر آن که اصل آفرینش از عقل رفته بود و چاره نیست از بازگشتن مر چیزی

را کثر چیزی پدید آید به آخر کار از آنچه ازو پدید آمده باشد. پس گفتار خدای به آخر کار که مگر شما عقل را دریابید همی دلالت کند که نخست پدیده آمده عقل بوده است به آخر پدیده مردم است به آخر کار خویش همی بدو خواهد رسیدن» (ناصرخسرو، ۱۳۵۹: ۷۶)؛ یعنی اینکه ناصرخسرو برای به عقل رسیدن می‌کوشد با تأویل آیه قرآن عقل را مستند کند: «زیرا که آدمی در تکامل خود می‌تواند به عقل که پیشترین و برترین آغاز است باز رسد» (ناصرخسرو، ۱۳۸۴: ۱۹۳).

به‌زعم محبتی که ناصرخسرو را به‌طور کلی در پارادایم اسماعیلی جا می‌دهد و به‌ویژه رد پای آرای حمیدالدین کرمانی را در اندیشه او می‌جوید - از جمله با ارجاع به راحه‌العقل (کرمانی، ۱۹۶۷: ۲۰۷) - مفهوم ابداع در این دستگاه فکری را باید در مقابل انبعاث دانست؛ اسماعیلیه و ناصرخسرو با تکیه بر دستگاه فلسفی یونانیان و آموزه‌های قرآن و حدیث، نخستین طرح مبنا دار و معنادار سخن را با تکیه بر دو بعد امر و خلق - یا ابداع و انبعاث (=تولید) - پی می‌ریزند و کلام نفسی در (حق) و کلام لفظی در (انسان) را از آشفتگی و رهاشدگی بیرون می‌آورند... در این نظریه، خداوند - که غالباً به عنوان ایزد یا باری از او تعبیر می‌گردد - از طریق تعقل محضر در خویش، کلمه را می‌آفریند و در هستی، نمودی همذات کلمه می‌یابد، چنان‌که بی کلمه باری نیست و بدون باری، کلمه وجود نخواهد داشت... در این دیدگاه عقل مساوی است با قلم و نفس مساوی است با لوح. آن‌چنان‌که تا قلم نباشد معنا و مفهومی بر لوح ثبت نمی‌گردد؛ تا عقل نباشد (که نخستین ذات کلمه است) نفس هم (که سرآغاز پیدایی وجود طبیعی است) جان و جایی نخواهد داشت (محبتی، ۱۳۸۸: ۵۵۷). حاصل کارکرد هماهنگ عقل و نفس هم (از طریق فیض کلمه در عقل و عقل در نفس) پیدایش مراتب هستی است (همان، ۵۵۸). کلمه، ظهور و حقیقت خود را ابتدا در عقل می‌یابد و سپس در نفس. چون عقل، اولین میانجی میان باری و پدیده‌هاست. در این نگاه بین

حقیقت عقل و حقیقت کلمه هیچ تفاوتی نیست... عقل در ارتباط با آنچه رو به خلق و آفریده‌ها دارد، علت تام است و در ارتباط با باری، معلوم اول و بی‌میانجی. به همین خاطر، ناب‌ترین و بسیط‌ترین شیء هستی هم هست (همان، ۵۶۲).

ناصرخسرو که متکلمی باطنی است، بر ظواهر آیات حکم نمی‌راند، بلکه با استناد به حدیث و آیه قرآنی عقل را با ابداع در هم تبیین می‌داند و تفسیر می‌کند. او نخست ضرورت این را که بودگی در آغاز است، به عقل منتبه می‌کند و می‌کوشد با روش تأویل به اثبات برساند؛ و دیگر اینکه، آدمی را در سیر تکاملی اش سرانجام به عقل باز-می‌گرداند تا آغازی با هستی باشد و هستی با آن آغاز شده باشد. ناصرخسرو با تکیه بر تأویل و باطن آیات تلاش می‌کند عقل را در پیوندی ناگسستنی با خدا و دین قرار دهد و بدین‌سان، از مفهوم خرد یونانی که آن‌چنان به دین ملتزم نیست، فاصله گیرد. لذا، در پاسخ به کسانی که التزام به دین را گونه‌ای بند تعبیر کرده و رهایی از آن را رهایی از قید و بند می‌دانند، بیان می‌کند که این گونه بستگی است که در بطن خود رهایی دارد. در مقابل آنان که چون یونانیان از خردی سخن می‌گویند که فاقد التزام است، هیچ وابستگی به دین ندارد و به‌زعم آنان رهایی است، آن را عین در بند بودن می‌داند: «بی‌خرد گرچه رها باشد در بند بود      با خرد گرچه بود بسته چنان دان که رهاست» (همان: ۲۲، بیت ۳۰).

ناصرخسرو در کنار عقل از علم سخن می‌گوید که این علم را نایستی با علم به مفهوم امروزین آن خلط کرد. چرا که منظور ناصرخسرو علمی است که التزام به دین دارد، در قلمرو آگاهی و تجربه دینی عمل می‌کند. علمی که چشم جان را می‌گشاید و مانع از لغزیدن و افتادن می‌شود و به‌تعییر او، «جان» که واجد معنایی الهی و شرعی است:

«تن به جان زنده است و جان زنده به علم دانش اندر کان جانت گوهر است» (همان: ۳۳، بیت ۷).

در ایات زیر نیز در باب علم آموزی می‌گوید:  
 «علم جان جان توست ای هوشیار گر بجوانی جان جان را در خور است» (همان، بیت ۷).

و سرانجام، قرآن را معدن حکمت می‌داند:  
 «کتاب ایزد است ای مرد دانا معدن حکمت که تا عالم به پای است اندر این معدن همی پاید» (همان، ۴۰، بیت ۲۳).

اینکه ناصرخسرو بر علم به مثابه «علم دین» تأکیدمی‌کند، بدان معنا نیست که دیگر علوم فاقد ارزش‌اند، بلکه این است که تقسیم‌بندی علوم در فرهنگ و تمدن اسلامی سنت تاریخی و بس پیچیده است که دانشمندان تمدن اسلامی از فارابی به بعد هر کدام بدان مبادرت کرده‌اند. ضرورت طبقه‌بندی علم در تمدن اسلامی به دنبال نهضت ترجمه و آشنایی مسلمانان با علوم عقلی در ک شد. فلاسفه نخستین گروهی بودند که به طبقه‌بندی علوم به صورت جدی توجه نشان دادند. در این راه بود که کندی و مترجمان آثار یونانی و سپس، فارابی با نوشتن کتاب احصاء‌العلوم گام اساسی در این زمینه یعنی طبقه‌بندی علوم برداشتند (خزاییلی و منتظر القائم، ۱۳۹۵: ۳۱).

بنابراین باید تأکید ناصرخسرو بر علوم دین را به عنوان محور علوم در ک کرد؛ همه علوم نهاینکه نباشد، بلکه باید بر این محور ساماندهی شوند. در واقع، علوم نخستین چیزی جز علم دین نیست، درست عکس آنچه یونانیان می‌گفتند که آن فلسفه است که باید اشرف علوم واقع شود. تأکید ناصرخسرو بر علم دین را باید در این رابطه فهمید:

«سر علم‌ها علم دین است کان مثل میوه باغ پیغمبری است» (ناصرخسرو، ۱۳۵۷: ۱۱۰، بیت ۱۱).

و نیز ن. ک. به: همان: ۱۱۳، بیت ۳۱.

حتی حکمت نیز نزد او معنایی جز دین ندارد و آن را در قالب «حکمت دینی» تعبیر می‌کند. در مقابل، صراحتاً فلسفه و خرداندیشی محض را بادپریابی و بیهوده‌کاری می‌نامد؛ در یکی از روشن‌ترین ابیاتی که موضع ناصرخسرو را نسبت به حکمت، آموزه‌های دین و فلسفه نشان می‌دهد:

شوی آگه که افلاطون همی بر خلق عالم باد پیماید  
«چو سوی حکمت دینی بیابی ره همان: ۴۰، بیت ۲۴).

دین دان نه شعر فخر من و هم شعار من  
«شعرم مخوان و فخر مدان بر مرا به شعر همان، بیت ۴۰).

در این شعر ناصرخسرو آشکارا تأکید بر دین در مقابل شعر می‌کند و به صورت شفاف تمایز خود را باستن یونانی نشان می‌دهد.

## ۲. تعهد ادبی و آموزه‌های دین در دیوان ناصرخسرو

هنگامی که ناصرخسرو مؤلفه اصلی خود را دین‌داری بیان می‌کند، موضوع کار کرد شعر با دین را نشان می‌دهد که شعر چه کار کردی را در این زمینه باید به عهده بگیرد. با توجه به اینکه ناصرخسرو وظیفه اشاعه دین را از خلیفه فاطمی داشته است، پرسش این است که آیا ناصرخسرو می‌کوشد معناهای فلسفی را که بس غامض هستند و خود او با توانایی در کتاب فلسفی و کلامی اش ساخته و پرداخته کرده، به شکل و فرم شعر بیان کند؟

اشعارش نشان می‌دهد که ادبیات را بستری برای تبلیغ دین و اشاعه شریعت می‌داند. در این رهگذر، پیچیدگی فلسفی جای خود را به سادگی شعر می‌دهد تا مورد قبول عامه واقع شود. اگرچه با خوانش شعرهای ناصرخسرو به راحتی این نکته را درخواهیم-

یافت که شاعر از فرهنگ و دانش گسترده‌ای برخوردار بوده، اما کوشش کرده تا به نوع و قالب‌های شعری و عنصر تبلیغ در شعر وفادار بماند.

ناصرخسرو به هیچ وجه به شیوه فلاسفه به تحدید و تعیین مرزهای دین نپرداخته. او تفاوت آشکاری با دیگر فلاسفه و متكلمين دارد، چرا که پیرو باطنی گرایی است. از این رو، حد و مرز عربان مفاهیم را به گونه‌ای شفافیت می‌بخشد و در واقع امر باطنی را منتفی می‌کند. او در جامع الحکمتین دین را مجموعه‌ای از رموز قابل تأویل می‌داند که واجد رمز و راز است، چنانچه می‌گوید که «جواهر علم دین حق به رشته‌های امثال بسته است و اندر در جهان رموز نهفته است، لا يمسه الا المطهرون» (ناصرخسرو، ۱۳۶۳).

ابعاد باطنی دین نزد ناصرخسرو آشکار است، دین باطنی که نیاز به رمز و راز دارد، چگونه دینی است؟ آنچه در ادامه می‌آید، کوششی برای پاسخ تفصیلی به این پرسش در پرتو اشعار ناصرخسرو است.

## ۲-۱. پیوند دین و اخلاق

از آنجا که محور جهان‌بینی ناصرخسرو دین است، بر پیوند اخلاق و دین تأکید دارد. دین است که فصل میان آدمی و ستور شده است و بی‌این گوهر انسانی آدمی هیچ تفاوتی با چهارپایان نخواهد داشت:

«مرد بی‌دین چو خر است، ار تو نه ای مردم      چو خران بی‌دین شو، روز و شبان می‌دن»  
 (همان: ۸۴، بیت ۳۷)

پس از دیدگاه او لازمه و مؤلفه وجود هر انسان داشتن دین است:

«به دین جوی حرمت که مرد خرد      به دین شد سوی مردمان محترم»  
 (همان: ۶۳، بیت ۳۰)

در ایاتی دیگر هویت واقعی انسان را با استناد به قرآن بیان می‌کند و ارزش واقعی انسان و جانِ جان را دین می‌داند:

«تو را جانِ جان است دین، ای برادر نگه کن به دل تا بینی عیانی»  
 (همان: ۲۰۵، بیت ۴۰).

استفاده ناصرخسرو از هنر در کنار دین نیز قابل توجه است. بی‌شک از نظر او هنر معنایی جز تعهد و الزام ندارد و هنری که بوبی از دین و الاهیت در آن نباشد پشیزی نیرزد:

«زیبا به دین شده است چنین دنیا آن را بجوى اگرت بیايد این»  
 (همان: ۸۸، بیت ۷).

حتی حکمت نیز نزد ناصرخسرو معنایی جز دین ندارد؛ آن را در قالب «حکمت دینی» – یا بنا بر نظر کربن؛ «حکمت نبوی» – باید تعبیر کرد و فلسفه و خرداندیشی محض را بادپریابی و بیهوده کاری می‌نامد. یکی از روشن‌ترین ایاتی که این موضع ناصرخسرو را بیان می‌کند:

«چو سوی حکمت دینی بیابی ره، شوی آگه که افلاطون همی بر خلق عالم باد پیماید»  
 (همان: ۴۰، بیت ۲۴).

### ۳. عقلانیت شیعی و ارادت به خاندان نبوت

نگاه ناصرخسرو به دین بدون بررسی افکارش در باب مودت پیامبر و اهل بیت کامل نخواهد بود. به عبارتی، لازمه دین و رزی و دین‌مداری از دیدگاه او حبّ پیامبر و ائمه معصومین است:

«دین دبستان است و امت کودکان نزد رسول در دبستان است امت ز ابتدا تا انتها»  
 (همان: ۴۹۵، بیت ۲۶).

و در خصوص اهل بیت می‌گوید که تنها دوستی آل‌یاسین است که یاریگر در مبارزه با شیطان و بدی‌هاست و اطاعت از آن‌ها رستگاری و سعادت را بهدنبال دارد. امام برای جماعت معنوی به منزله قلب برای کالبد انسانی است و همین بیان ناصرخسرو در واقع تکیه‌گاهی برای بحث امامت خواهد بود:

«در باغ شریعت پیغمبر      کس نیست جز آل او ده‌اقین»  
(همان: ۵۰، بیت ۲۷).

در این ایات دوستی و حب آن‌ها را بر مثال پرچین و حصاری بر گرد دل می‌داند و این بیت یادآور بیتی است که خرد را «حصار دل» می‌نامید (همان: ۲۵). این نشان از این امر دارد که خرد در دیدگاه او همان خرد دینی تعقل شرعی است. از همین رو، دوستی اهل بیت را با آن جانشین‌سازی می‌کند و گویی در یک محور جانشینی این دو را متناویاً بهجای هم قرارمی‌دهد (ن. ک. به: همان: ۵۶، بیت ۳۶ و همان: ۱۳۹، بیت ۲۵). از نظر او، اسلام با منطق و جهاد پیش رفته است و قرآن دستور دین و روش زندگی است و ذوالفقار علی (ع) سمبل جهاد در راه حاکمیت دین است:

«اصل اسلام این دو چیز آمد قرآن و ذوالفقار      نه مسلمان و نه مشرک را درین پیکار نیست»  
(همان: ۳۱۳، بیت ۳۶).

برابر نهادن قرآن و ذوالفقار حکایت از ارادت او به مولای متقیان دارد و نیز باز گوکننده اندیشه‌های سیاسی او در باب دین است. تکیه بر ذوالفقار به عنوان سمبل جهاد علیه کفار نشان می‌دهد که ناصرخسرو بر سیاست‌های دولت و خلافت فاطمی در ترویج مذهب اسماعیلی صحه می‌گذارد.

### نتیجه‌گیری

دین در جوامع دین محور یک نهاد آموزشی و تعلیمی قدرتمند محسوب می‌شود که برخلاف سنت ارسطویی در شعر، می‌تواند در ظرف نظم و در قالب «شعر تعلیمی»

بازتاب یابد. در تاریخ ادب و حکمت فارسی نیز ناصرخسرو قبادیانی به عنوان شاعری با مذهب شیعه اسماعیلی که افکار عقل‌گرایانه و وحی‌باورانه باطنی را با زمینه‌های متعارض فلسفه نوافلاطونی را در هم آمیخته، توانسته در مقابل سنت یونانی که چندان التزامی به وحی نداشت، دستگاه مفهومی خاص بیافریند. او از ظرفیت چندگانه بهره گرفته است تا بن‌مایه و پایه‌ای برای آن شود که اشعار خود را در عین عقلاتی بودن باست دینی سازگار کند. ناصرخسرو از شاعرانی است که در سراسر دیوان او حتی یک بیت شعر درباری و مدحی وجود ندارد و شعر را ابزاری برای رسیدن به آرمان‌های دینی و شیعی قرارداده است. او را می‌توان یکی از بهترین شعرای ادب تعلیمی دانست که علاوه بر آبشور فلسفه یونانی، به ویژه آراء نوافلاطونی، اندیشه خود را بر مبنای «حکمت نبوی» استوار ساخته که جایگاه عمدت‌تری در شعر و نثر تعلیمی او دارد. این سنت «حکمت نبوی» امری است که نمی‌تواند به فلسفه نوافلاطونی تحويل یابد؛ موضوعی که در این پژوهش با تکیه بر کار فلسفی هانزی کربن مورد بررسی قرار گرفت و نشان داد که برخلاف تحلیل‌ها و تفسیرهای عمدت‌محققان ادبیات فارسی، علاوه بر بارور ساختن وجه تعلیمی شعر ناصرخسرو، زبان فارسی را هم در قالب شعر فارسی ارتقا داده است.

#### منابع

- آمدی، عبدالواحد بن محمد. (۱۳۸۶). *غیرالحكم و درر الكلم*. ترجمه سید هاشم رسولی محلاتی. تهران: دفتر نشر فرهنگ اسلامی.
- اته، هرمان. (۲۵۳۶). *تاریخ ادبیات فارسی*. ترجمه با حواشی دکتر رضازاده شفق. تهران: بنگاه ترجمه و نشر کتاب.
- برتلس، آ. ی. (۱۳۴۷). *ناصرخسرو و اسماعیلیان*. ترجمه آرین پور. تهران: بنیاد فرهنگ ایران.

جعفریان، رسول. (۱۳۹۴). *مقالاتی درباره مفهوم علم در تمدن اسلامی* (چ ۲ با اضافات). تهران: علم.

خرایلی، محمدباقر و اصغر منتظرالقائم. (۱۳۹۵). *تقد و بررسی طبقه‌بندی علوم در تمدن اسلامی با تأکید بر نقش ایرانیان*. تهران: پژوهشگاه حوزه و دانشگاه. دوستدار، آرامش. (۱۳۷۷). *درخشش‌های تیره* (بازدیده و افزوده شده). پاریس: خاوران.

روحانی، رضا. (۱۳۸۱). «قرآن و تأویل آن از دیدگاه ناصرخسرو». *مطالعات اسلامی (الهیات و معارف اسلامی)*. ش ۵۸. صص ۹۴-۶۹.

شمیر گرها، محبوبه. (۱۳۹۴). «مرواریدهای پارسی: سروده‌های فلسفی ناصرخسرو». *ماهنامه جهان کتاب*. س ۲۰. ش ۶ (پیاپی ۳۱۶). برگرفته از:

Hunsberger, Alice C. (Editor). (2013). *Pearls of Persia: The Philosophical Poetry of Nasir-i Khusraw*. I.B. Tauris Publishers.

شهیدی، سید جعفر. (۱۳۷۲). *از دیروز تا امروز*. تهران: قطره. صفا، ذیح‌الله. (۱۳۶۹). *تاریخ ادبیات در ایران* (جلد دوم: از میانه قرن پنجم تا آغاز قرن هفتم هجری). چ ۱۰. تهران: فردوس.

عزتی، فرشته. (۱۳۹۵). «انکاس عقاید اسلاماعلیه در آثار ناصرخسرو با تأکید بر جامع الحکمتین». (پایان‌نامه کارشناسی ارشد). تهران: دانشگاه الزهرا (س).

فیروز، شیرزمان. (۱۳۷۱). *فلسفه اخلاقی ناصرخسرو و ریشه‌های آن*. مقدمه رضا شعبانی. اسلام‌آباد: مرکز تحقیقات فارسی ایران و پاکستان.

کربن، هانری. (۱۳۹۲). *تاریخ فلسفه اسلامی* (ویراست دوم با تجدید نظر کامل در ترجمه و مقدمه). ترجمه سید جواد طباطبایی. تهران: مینوی خرد.

- گلستانی، سید هاشم، نرگس کشتی آرای و سمیه کاظمی. (۱۳۹۶). «تحلیل دیدگاه ناصرخسرو پیرامون دو مفهوم عقل و دین». *فصلنامه مطالعات معرفتی در دانشگاه اسلامی*. س. ۲۱. ش. ۷۲. صص ۴۳۷-۴۵۳.
- مجرد، مجتبی و عبدالله رادمرد. (۱۳۹۳). «تصویر خدا در اندیشه دو حکیم مسلمان (ناصرخسرو و سنایی)». *نشریه حکمت و فلسفه*. د. ۱۰. ش. ۳۸. صص ۶۱-۷۴.
- محبی، مهدی. (۱۳۸۸). *از معنا تا صورت: نقد ادبی در ایران و ادبیات فارسی (طبقه‌بندی و تحلیل ریشه‌ها، زمینه‌ها و نظریه‌ها، جریان‌ها، رویکردها، اندیشه‌ها و آثار مهم)*. تهران: سخن.
- محقق، مهدی. (۱۳۶۹). *شرح سی قصیده از حکیم ناصرخسرو قبادیانی*. تهران: توس.
- \_\_\_\_\_ . (۱۳۶۵). *تحلیل اشعار ناصرخسرو*. کابل: انتستیتو زبان و ادب دری.
- \_\_\_\_\_ . (۱۳۸۶). *تحلیل اشعار ناصرخسرو*. تهران: انجمن آثار و مفاخر فرهنگی.
- \_\_\_\_\_ . (۱۳۷۱). *یادنامه ناصرخسرو*. مشهد: انتشارات دانشگاه فردوسی. مسکوب، شاهرخ.
- \_\_\_\_\_ . (۱۳۸۷). «نظریه تعلیمی ناصرخسرو در مثنوی روشنایی‌نامه». *پژوهش‌های ادب عرفانی (گوهر گویا)*. د. ۲. ش ۱ (پیاپی ۵). صص ۸۴-۶۱.
- ناصرخسرو. (۱۳۶۳). *جامع الحکمتین*. تصحیح محمد معین و هانری کربن. تهران: طهوری.
- \_\_\_\_\_ . (۱۳۸۴). *زاد المسافرين*. به کوشش سید محمد عمامی حائزی. تهران: نشر میراث مکتب.

ناصرخسرو قبادیانی. (۱۳۴۱). *سفرنامه ناصرخسرو: به همراه روشنایی‌نامه و سعادت‌نامه*. به تصحیح محمود غنی‌زاده. تهران: کتاب‌فروشی محمودی.

\_\_\_\_\_

مجتبی مینوی و مهدی محقق. تهران: موسسه مطالعات اسلامی دانشگاه مک گیل کانادا، شعبه تهران. با همکاری دانشگاه تهران.

نبی‌لو، علیرضا و فرشته دادخواه. (۱۳۹۵). «بررسی بوطیقای شعر تعلیمی در اشعار ناصرخسرو». *پژوهش‌نامه ادبیات تعلیمی* (پژوهشنامه زبان و ادبیات فارسی). د ۸ ش ۲۹. صص ۱-۳۲.

ولی‌نژاد، شریفه. (۱۳۸۵). «خرد و خرد ستایی در دیوان ناصرخسرو». ش ۷. صص ۱۸۱-۲۰۶.



پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی  
پرستال جامع علوم انسانی



پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی  
پرستال جامع علوم انسانی